



# CRIMINAL HISTORY CHECK PACKET

## Volunteer ro Wōt

**Etam:** \_\_\_\_\_

Jemlokin

Jinoin

Iolabin

### JOUJ IM KĀLET JUŌN:

- Volunteer *Etan Jikuul ak Jikin eo:* \_\_\_\_\_
- Mentor *Etan Jikuul ak Jikin eo:* \_\_\_\_\_
- Student Teacher/Intern *Etan University ak College eo:* \_\_\_\_\_
- Volunteer Coach *Etan Jikuul ak Jikin eo:* \_\_\_\_\_
- Jerbal ko jet (Jouj im kōmeleleiki): \_\_\_\_\_

### KŌMELELE KO:

**JOUJ IM UAAKI AOLEB KAJJITŌK ILO BEBA IN. EN EJJELOK KAJJITŌK EN EJJELOK UAAK IN.** Ñe ej jab ekkar bwe kwōn uaake kajjitōk eo kōnke melele ko kim ej kajjitōki rej jab jelet eok, je “NA” (not applicable) ak “none”. Ñe ewōr am kajjitōk jouj im jab āliklik in kir lok Human Resources/Prevention and Protection ilo 503-399-3061.

Am bebe ñe kwōnej likit nōmba in social security eo am. Ñe kwōnej likiti, kim nej kōjerbale bwe kim en lukkun jelā ke melele ko kim nej etali rej am im jab an bar juōn. Nōmba in social security eo am enej jermal ñan wōt un in, āinwōt an alikkar ijin ilōn. Kien ko an state im federal rej kōjbarok rekkoot ko am jen jabdewōt armej.

**Kim nej etali im kamooli melele ko ikijjiōm. Kim maroñ jolok application eo am ak kabōjrak am volunteer ñe kwōnej kabwōdi ak jab kwaloki melele ko.** Ñe kwōj ekkōl in door uaak ko am, kim ej rejañe eok bwe kwōn kwaloki im kōmeleleiki, emman lok jen am noji. Ñe kwōnej uaak “jaab” ñan jabdewōt kajjitōk im ejelet kar juōn “expungement” (wāwein eo me emōj jeore bwōd eo ruwōm bwe en ejjelok ilo rekkoot), “setting aside” (wāwein eo me emōj kāanjōle kakien eo kar lewaj ñan kwe mokta lok), ak “sealing” (wāwein eo me emōj kiili rekkoot eo am) ñan rekkoot eo am kōn kar bwōd eo ruwōm ak kōn conditional discharge (jekjek eo me emōj kōrōlok eok jen eddo ak nej kar lukkun kaje eo kwaikuj kar bōke kōn jet bar kakien ko kwōj aikuj lori), kwōj aikuj make kamoole ibben jikin ekajet eo kakien in eaar bōk jikin ie ke emōj jeore bwōd eo ruwōm, kāanjōle kakien eo mokta lok ikijjien kar bwōd eo ruwōm, ak kiili rekkoot eo am. Bwōd in lōmnak ke emōj jeore, kāanjōle, ak kiili, ak lukkun mool eo ej jañin, enej kōmman bwe kim en watōk uaak eo am ke riab.

Kwōmaroñ kōjebilaak beba ko redede lok ñan jikuul eo kwōj kōnaan volunteer ie ak jilkin lok ñan:  
Salem-Keizer School District, Human Resources Dept, PO Box 12024, Salem, OR 97309

**Ñe emman ibbam, kwōmaroñ kanne im jilkin lok beba kein online ilo:**  
[www.salkeiz.k12.or.us/volunteering](http://www.salkeiz.k12.or.us/volunteering)

**Etam:** \_\_\_\_\_  
Jemlokin Jinoin lolabin

**Raan in lotak:** \_\_\_\_\_ **Kōrā ke Mmaan:** \_\_\_\_\_  
(AA/RR/II; A = Allōn, R = Raan, I = Iiō; waan joñok: 01/01/90)

Iññā  Jaab Kwe ke **rijikuul** in Salem-Keizer School District ilo tōre in?  
Ñe IÑÑĀ, nōmba in ID \_\_\_\_\_ Jikuul eo kwōj  
jikuul ie kiiō \_\_\_\_\_

**Likit āt ko jet kwaar kōjerbali kar mokta:** \_\_\_\_\_  
Ekoba āt eo etam mokta jen am kar mare

**Nōmba ko 4 ālik tata ilo** \_\_\_\_\_ **Nōmba in laijen** \_\_\_\_\_  
**nōmba in social security eo am:** \_\_\_\_\_ **in kattōr / ID kaart:** \_\_\_\_\_ **State:** \_\_\_\_\_

**Nōmba in Talboon:** \_\_\_\_\_ **Email Atrej eo:** \_\_\_\_\_

**Atōreej eo ej iwōj aoleb am leta nane:** \_\_\_\_\_

**Jikinkwelok:** \_\_\_\_\_ **State:** \_\_\_\_\_ **Zip:** \_\_\_\_\_

Iññā  Jaab Kwe **rijerbal** in kiiō ke kar **rijerbal** an Salem-Keizer School District mokta lok?

Iññā  Jaab Emōj ke kar kōmālimi am **volunteer** ilo juōn school district ak doulul ko rej jab kōmman jāān?  
Ñe IÑÑĀ, juj im kōllaajraki: \_\_\_\_\_

Iññā  Jaab Emōj ke kar kōmālimi am **volunteer** mokta lok ibben Salem-Keizer School District?  
Ñe IÑÑĀ, juj im kōllaajraki raan ko: \_\_\_\_\_

## **MĀLIM IN KADIWŌJI LOK MELELE KO** *(Rōlok Jen Eddo im Kein Jolok Maroñ in Kōmman Abnōnō)*

Āinwōt ke ej mōttan application in volunteer eo aō, ij errā kōn im kōmālim an diwōj lok jabdewōt im aoleb melele ko ikijjiō ñan Salem-Keizer School District, ko me remaroñ jermal ñan lale ñe ekkar bwe in volunteer. Kōn men in ij kōrolok aoleb doulul ko im armej ro me melele kein renej jelet er jen aoleb kŭlāim, eddo, im/ak jorrāān ko remaroñ walok kōn jabdewōt un ko ilo aer kadiwōji lok melele kein.

Ñan jabdewōt jikin jermal ko rej loloorjake an armej loor kien, jikin ekajet ko (ilo jikinkwelok eo, county, im federal), im Salem-Keizer Public School District: Ij kōmālim am kadiwōji lok ñan Salem-Keizer School District jabdewōt im aoleb melele ikijjiō im rekkoot ko aō ibben jikinkwelok eo, county, im federal im ko nae kien, ekoba jorrāān ko me rej kalikkar ke ña eo raar kalbuuji, enouki, lelok an citation (kir ñan jikin ekajet) kōn jabdewōt crime (jorrāān ko nae kien), violation (jorrāān eo ñe juōn ej kakkure bar juōn armej ak mweiuk), infraction (jorrāān eo ñe juōn ej rubi kien ko ak juōn kwōn), ak offense (jorrāān eo ñe juōn ej rube kien ak likjab in kŭle juōn kien, kwōn, ak manit ko) ak ñe ej jab, ewalok ke iaar bōk kunaō ak eta eo ilo jabdewōt ribboot jen jabdewōt iaan jikin jermal ko ilo doulul eo am.

Ij kōmālim an Salem-Keizer School District bōk melele ko ikijjiō jen juōn Credit Reporting Agency (jikin jermal eo ej rekkooti aoleb mwuri ko am). Ibben melele kein emaroñ koba jorrāān ko iaar kōmmani nae kien im/ak melele ko rej kamool uaak ko iaar likiti ilo application eo. Reban bŭki melele ko ikijjien mwuri ko aō. Ñe ejab tōbrak application in volunteer eo aō, imaroñ kajjitōke ribboot in mwuri ko aō.

**Ij kōrolok school district eo im aoleb armej ro rej lilok melele kein ñan school district eo jen jabdewōt eddo ilo aer bŭki melele kein im kadiwōji lok, jekdoon ta alikkar ko.**

Rijjipan ro rejjab ebok kolla ak jaan ijellokin wot jaan in korrool kon oneen ko raar kollaiki im raar itok ilo kajjitok jan ippan ritol eo an jikuul (Administrative Policy PAP-A003, School Volunteers).

Ilo am lelok application in, kwōj errā in loor melele ko ilo bok in volunteer eo (HUM-F046). Kwōmaroñ bōke bok in ilo jabdewōt iaan jikuul ko, mwōko jet an district eo, ak online ilo [www.salkeiz.k12.or.us/volunteering](http://www.salkeiz.k12.or.us/volunteering).

**Etam:** \_\_\_\_\_  
Jemlokin \_\_\_\_\_ Jinoin \_\_\_\_\_ lolabin \_\_\_\_\_

**Raan in lotak:** \_\_\_\_\_ **Kōrā ke Mmaan:** \_\_\_\_\_  
(AA/RR/II; A = Allōn, R = Raan, I = Iiō; waan joñok: 01/01/90)

Iññā  Jaab Kwe ke **rijikuul** in Salem-Keizer School District ilo tōre in?  
Ñe IÑÑĀ, nōmba in ID \_\_\_\_\_ Jikuul eo kwōj \_\_\_\_\_  
jikuul ie kiiō \_\_\_\_\_

**Likit āt ko jet kwaar kōjerbali kar mokta:** \_\_\_\_\_  
Ekoba āt eo etam mokta jen am kar mare

**Nōmba ko 4 ālik tata ilo** \_\_\_\_\_ **Nōmba in laijen** \_\_\_\_\_  
**nōmba in social security eo am:** \_\_\_\_\_ **in kattōr / ID kaart:** \_\_\_\_\_ **State:** \_\_\_\_\_

**Nōmba in Talboon:** \_\_\_\_\_ **Email Atrej eo:** \_\_\_\_\_

**Atōreej eo ej iwōj aoleb am leta nane:** \_\_\_\_\_

**Jikinkwelok:** \_\_\_\_\_ **State:** \_\_\_\_\_ **Zip:** \_\_\_\_\_

Iññā  Jaab Kwōj ke kabjer ilo tōre in juon ļaijen ippān Oregon Teacher Standards and Practices Commission (TSPC) ak kwar ke moktaļok kabjer juon ļaijen an TSPC ilo tōre ko moktaļok?

Iññā  Jaab Kwe **rijerbal** in kiiō ke kar **rijerbal** an Salem-Keizer School District mokta lok?

Iññā  Jaab Emōj ke kar kōmālīmi am **volunteer** ilo juōn school district ak doulul ko rej jab kōmman jāān?  
Ñe IÑÑĀ, jouj im kōllaajraki: \_\_\_\_\_

Iññā  Jaab Emōj ke kar kōmālīmi am **volunteer** mokta lok ibben Salem-Keizer School District?  
Ñe IÑÑĀ, jouj im kōllaajraki raan ko: \_\_\_\_\_

### **MĀLIM IN KADIWŌJI LOK MELELE KO (Rōlok Jen Eddo im Kein Jolok Maroñ in Kōmman Abnōnō)**

Āinwōt ke ej mōttan application in volunteer eo aō, ij errā kōn im kōmālīmi an diwōj lok jabdewōt im aoleb melele ko ikijjiō ñan Salem-Keizer School District, ko me remaroñ jermal ñan lale ñe ekkar bwe in volunteer. Kōn men in ij kōrolok aoleb doulul ko im armej ro me melele kein renej jelet er jen aoleb kŭlāim, eddo, im/ak jorrāān ko remaroñ walok kōn jabdewōt un ko ilo aer kadiwōji lok melele kein.

Ñan jabdewōt jikin jermal ko rej loloorjake an armej loor kien, jikin ekajet ko (ilo jikinkwelok eo, county, im federal), im Salem-Keizer Public School District: Ij kōmālīmi am kadiwōji lok ñan Salem-Keizer School District jabdewōt im aoleb melele ikijjiō im rekkoort ko aō ibben jikinkwelok eo, county, im federal im ko nae kien, ekoba jorrāān ko me rej kalikkar ke ña eo raar kalbuuji, enouki, lelok an citation (kir ñan jikin ekajet) kōn jabdewōt crime (jorrāān ko nae kien), violation (jorrāān eo ñe juōn ej kakkure bar juōn armej ak mweiuk), infraction (jorrāān eo ñe juōn ej rubi kien ko ak juōn kwōn), ak offense (jorrāān eo ñe juōn ej rube kien ak likjab in kŭle juōn kien, kwōn, ak manit ko) ak ñe ej jab, ewalok ke iaar bōk kunaō ak eta eo ilo jabdewōt ribboot jen jabdewōt iaan jikin jermal ko ilo doulul eo am.

Ij kōmālīmi an Salem-Keizer School District bōk melele ko ikijjiō jen juōn Credit Reporting Agency (jikin jermal eo ej rekkoorti aoleb mwuri ko am). Ibben melele kein emaroñ koba jorrāān ko iaar kōmmani nae kien im/ak melele ko rej kamool uaak ko iaar likiti ilo application eo. Reban bŭki melele ko ikijjiēn mwuri ko aō. Ñe ejab tōbrak application in volunteer eo aō, imaroñ kajjitōke ribboot in mwuri ko aō.

**Ij kōrolok school district eo im aoleb armej ro rej lilok melele kein ñan school district eo jen jabdewōt eddo ilo aer bŭki melele kein im kadiwōji lok, jekdoon ta alikkar ko.**

Rijjipan ro rejjab ebok kolla ak jaan ijellokin wot jaan in korrool kon oneen ko raar kollaiki im raar itok ilo kajjitok jan ippan ritol eo an jikuul (Administrative Policy PAP-A003, School Volunteers).

Ilo am lelok application in, kwōj errā in loor melele ko ilo bok in volunteer eo (HUM-F046). Kwōmaroñ bōke bok in ilo jabdewōt iaan jikuul ko, mwōko jet an district eo, ak online ilo [www.salkeiz.k12.or.us/volunteering](http://www.salkeiz.k12.or.us/volunteering).

**Etam:** \_\_\_\_\_

Iññā  Jaab ENAÑIN ke kar wōr ribboot in **child abuse** (kakkure ajiri ilo am mane, kaeñtaane, kejole) **ak sexual conduct** (mwül ko rejekkar ñan lobwilej äinwōt babu ibben bar juōn) kōn kwe im ilo ribboot in eaar wōr kein kamool ruwōm im ejelet rijikuul in kindergarten ñan külaaj joñoul ruo (K-12) ak ajiri eo edik jen 18 iio? Ñe IÑÑÄ, jout im kōmeleleiki:

---



---



---

Iññā  Jaab Enanin ke WOR juon ripoot in kwe ikijjeen **abuse, neglect, ak sexual misconduct** nae jabdewot armej (ritto ak ajri) im emoj likuti nae eok? Elanne aaet, jout im komeleleiki:

---



---



---

Iññā  Jaab **Jikin jermal ko** (ekoba Oregon Teacher Standards and Practices Commission eo ak emaroñ bar jikin jermal ko jet) **rej letok laijen**, RENANIN ke kar kauweik eok, kajeik eok ak likit eok ilo probation (äinwōt bar kaje im rej etale kwe ak mwülim ilo jidik iien) ak käänjöle laijen eo am, böke laijen eo am jen kwe ilo jidik iien, ak jab kōmälimi am böke laijen eo am? Ñe iññä, jout im kōmeleleiki:

---



---



---

Iññā  Jaab ENAÑIN ke kar wōr am **stalking ak restraining order** (kakien eo ej böbrae ak kabōjrak eok jen am kebaak armej eo kwaar bwōd nae, kamijake, mane)? Ñe iññä, jout im litok melele kein:

Raan in kakien eo	County im State	Etan ro kakien eo ej kōjbarok er	Kōmelele ko

Iññā  Jaab Enanin ke WOR **trespass** (delon ijoko ejjelok am malim ie) nae eok jan jabdewot jikuul, bejne, ak jabdewot jikin ak makutkut ko jet? Elanne aaet, jout im letok men kein rej ellaajrak:

Raan in kakien eo	County im State	Kōmelele ko

Iññā  Jaab Ilo jabdewōt iaan jikin ekajet ko an municipal, justice, state, ak federal, RENANIN ke kar lo ruwōm, ak KWŌNAÑIN ke kar ba am bwōd eo ak ba nolo contendere (no contest: ilo jekjek in kwōj jab jumae abnōnō eo nae eok im kwōj jab ba ñe am bwōd eo) ikijjien jabdewōt **felony** (jorrään lablab im kaje eo ej mej ak kalbuuj iumin juōn tōōm ilo mwōn kalbuuj an state ak federal) **ak misdemeanor** (jorrään eo emera lok jen felony im kaje eo ej bwe kwōn köllä wōnään jorrään ko im/ak kalbuuj aitok tata juōn iio ilo mwōn kalbuuj ko an county)? Ñe iññä, jout im litok melele kein:

Etan bwōd eo	Raan eo raar lo ruwōm	County im State eo eaar bōk jikin ie	Raan in kalbuuj eo	Raan in probation eo

Iññā  Jaab Ilo jabdewōt iaan jikin ekajet ko an municipal, justice, state, ak federal, RENANĪN ke kar lo ruwōm, ak KWŌNANĪN ke kar ba am bwōd eo ak ba nolo contendere (no contest) ikijjien JABDEWŌT **violation** (jorrāan eo ñe juōn ej kakkure bar juōn armej ak mweiuik)? Ñe iññā, jouj im litok melele kein:

Etan bwōd eo	Raan eo raar lo ruwōm	County im State eo eaar bōk jikin ie	Raan in kalbuuj eo	Raan in probation eo

Iññā  Jaab Ilo jabdewōt iaan jikin ekajet ko an municipal, justice, state, ak federal, KWŌNANĪN ke kar bōk kaje in **diversion** (kakien ko jet ijellokin nej kar lukkun kaje eo kwaikuj kar bōke) **ak deferred sentence** (ilo jekjek in, erumwūj lok am bōk kaje im kwōbed ilo probation kōn bar jet kakien) ikijjien jabdewōt felony, misdemeanor, ak violation? Ñe iññā, jouj im litok melele kein:

Etan bwōd eo	Raan eo raar lo ruwōm	County im State eo eaar bōk jikin ie	Raan eo kwaar jinoo diversion

Iññā  Jaab ENANĪIN ke kar mōj jeor lok bwōd ko ruwōm itok wōt jen juōn **civil compromise** (kwōn eo ejaak kōtaam im eo kwaar bwōd nae)? Ñe iññā, jouj im litok melele kein:

Etan bwōd eo	Raan eo raar lo ruwōm	County im State eo eaar bōk jikin ie

Iññā  Jaab Kwōnañin ke kar **kalbuuj ak wōr am citation** kōn jabdewōt bwōd (felony, misdemeanor, ak violation), eo im ej kōttar wōt ien am ekajet? Ñe iññā, jouj im litok melele kein:

Etan bwōd eo	Raan eo raar lo ruwōm	County im State eo eaar bōk jikin ie

Ebar wōr ke melele en kwōkōnaan bwe kim en jelā kake?